

U.S. DEPARTMENT OF STATE
U.S. EMBASSY SEOUL
CONSULAR SECTION, IMMIGRANT VISAS
188 SEJONGDAERO, JONGNOGU, SEOUL 03141 KOREA OR
9600 SEOUL PLACE WASHINGTON, DC 20521-9600

Checklist for Application to Determine Returning Resident Status (DS-117) 영주권자의 재입국 자격 결정 심사 신청을 위한 구비서류

If you have not abandoned your U.S. lawful permanent resident status, but have stayed out of the United States for an extended period of time, U.S. law requires you requalify for an immigrant visa. You may reapply as an immigrant by submitting a DS-117 with the supporting documents listed below. To schedule your appointment, please submit a request on the <u>U.S. Embassy website</u> at https://kr.usembassy.gov/visas/immigrant-visas/returning-resident-visa/ds-117.

영주권을 포기하지 않고 미국을 떠나 해외에서 1년 이상 거주하여 재입국 자격 허가를 심사받 고자 하시는 분은 아래 서류를 준비한 후 <u>미국대사관 웹사이트</u> https://kr.usembassy.gov/ko/visas-ko/immigrant-visas-ko/returning-resident-visa-ko/ds-117-ko 에서 인터뷰 예약을 요청하십시오. 예약을 요청하면 추후 날짜를 통보받게 됩니다.

- Explanation in English why you did not return to U.S. within one year, why this reason was beyond your control, and what ties of your own you have kept to a life in the U.S.
 미국에 1 년 안에 돌아가지 못한 이유와 미국 생활로 돌아가야만 하는 영문 사유서
- 2. <u>Application for returning resident status (DS-117)</u> completely filled out in English 영문으로 작성한 신청서 DS-117
- 3. U.S. immigration documents showing that you were admitted to the U.S. as an immigrant, e.g. alien registration card (I-551); reentry permit (I-327) 영주권과 재입국 허가증
- 4. Current passport, old passport(s) 여권(현재 여권 및 구 여권)
- 5. Korean Certificate of Entry & Exit record from Seoul Immigration Office 출입국 사실 증명서
- 6. Copies of U.S. and state tax returns since your departure from the U.S. 최근 세금보고서
- 7. Copies of any document related to your assets, memberships, legal affairs that show your continuing ties to the U.S.
 - 미국 생활에 관련된 재산, 회원권 및 법적 업무에 관한 서류 사본
- 8. Birth certificate; If you were born in Korea, submit both Basic Certificate with "Detailed" information and Family Relation Certificate with "Detailed" information issued within 1 year with English translations (Sample BC translation, Sample FRC translation) 출생증명서; 한국에서 출생한 경우, 최근 1 년 이내에 발행한 "기본증명서 (상세)" 원본, "가족관계증명서 (상세)" 원본과 각각의 영문 번역(기본증명서 번역 예시, 가족관계증명서 번역 예시)을 제출해야 합니다.
- 9. NONREFUNDABLE \$180 application fee (cash, money order or "logoed" credit/debit cards: Visa, MasterCard, American Express and Novus/Discover) 환불이 불가능한 신청료 180 불
 - *The DS-117 replaces an immigrant petition. If your DS-117 is approved, you must then qualify for a returning resident immigrant visa (SB-1) in the same manner as all immigrant visa applicants. If your DS-117 is denied, your application fee is not refundable and you must otherwise qualify as an immigrant. DS-117 은 이민 초청장을 대신합니다. DS-117 이 승인되면 신청자는 모든 이민 신청자들처럼 재입국비자 SB-1을 신청할수 있습니다. DS-117 이 거절되더라도 180불은 환불 받을 수 없습니다.